



Briselē, 13.5.2019.
COM(2019) 223 final

2019/0108 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS,

**ar ko Itāliju pilnvaro risināt sarunas un noslēgt ar Šveici nolīgumu, kas atļauj kabotāžas
pārvadājumus, sniedzot starptautiskus pasažieru autopārvadājumu pakalpojumus ar
autobusiem abu valstu pierobežas reģionos**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Priekšmets

Itālijas un Šveices robežreģioni ir cieši integrēti. Daudzi Itālijas iedzīvotāji dodas strādāt uz Šveici un otrādi, un pārrobežu pasažieru plūsma pa autoceļiem ir dinamiska. Tiek piedāvāti vairāki autobusu pārvadājumu pakalpojumi, kas šķērso robežu un tādējādi savieno abu valstu pierobežas reģionus.

Pasažieru un kravu divvirzienu autopārvadājumus starp Šveici un ES reglamentē ES un Šveices nolīgums par sauszemes transportu¹ (turpmāk “ES nolīgums”).

Saskaņā ar ES nolīguma 20. panta 1. punktu “*pārvadājumus starp divām vietām, kas atrodas vienas Līgumslēdzējas puses teritorijā, nedrīkst veikt operatori, kas veic uzņēmējdarbību otras Līgumslēdzējas puses teritorijā*”. Tas nozīmē, ka pārvadātāji, kas veic pārrobežas pasažieru pārvadājumus, drīkst tikai vest pasažierus pāri robežai vai tās Līgumslēdzējas puses teritorijā, kurā tie veic uzņēmējdarbību. Autobusu operatori, kas veic uzņēmējdarbību Šveicē, nedrīkst vest pasažierus starp diviem punktiem aiz robežas Itālijas pusē un operatori, kas veic uzņēmējdarbību ES, nedrīkst vest pasažierus starp diviem punktiem aiz robežas Šveices pusē.

ES nolīguma 20. panta 2. punkts pieļauj iepriekš pastāvējušās tiesības saskaņā ar divpusējiem nolīgumiem, kas noslēgti starp atsevišķām ES dalībvalstīm un Šveici un kas bija spēkā laikā, kad tika noslēgts ES nolīgums, ar nosacījumu, ka nepastāv diskriminācija starp ES pārvadātājiem un netiek kropļota konkurence. Tādējādi kabotāža pasažieru pārvadājumos ar autobusiem attiecībā uz Šveici var būt iespējama, ja starp ES dalībvalsti un Šveici noslēgtā nolīgumā, kas bija spēkā 1999. gada 21. jūnijā, tas bija paredzēts. Praksē nevienā no attiecīgajiem divpusējiem tolaik spēkā esošajiem nolīgumiem starp dalībvalstīm un Šveici nebija paredzētas kabotāžas tiesības attiecībā uz pasažieru pārvadājumiem ar autobusiem².

Itālija 2018. gada 7. februāra vēstulē informēja Komisiju, ka tā vēlas risināt sarunas un noslēgt ar Šveici nolīgumu, kas atļauj kabotāžas pārvadājumus, sniedzot starptautiskus pasažieru pārvadājumu pakalpojumus ar autobusiem abu valstu pierobežas reģionos. ES un Šveices Iekšzemes transporta komitejas, kas izveidota ar ES nolīgumu, 2018. gada jūnija sanāksmē Šveice informēja Komisiju, ka arī tā ir ieinteresēta noslēgt šādu nolīgumu.

Kabotāža pasažieru pārvadājumos ar autobusiem var uzlabot transporta operāciju efektivitāti, jo ļauj palielināt transportlīdzekļa slodzes koeficientu. Tādēļ ES nostāja kopumā ir labvēlīga tam, lai atvērtu kabotāžas tirgu, kā tas ir ES saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1073/2009 par

¹ Nolīgums starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par preču un pasažieru dzelzceļa un autotransporta pārvadājumiem, OV L 114, 30.4.2002., 91. lpp.

² Lai gan ES nolīguma 20. panta 2. punkta pēdējā teikumā ir norādīts, ka attiecīgās tiesības ir uzskaitītas minētā nolīguma 8. pielikumā, pašlaik 8. pielikumā ir uzskaitītas tikai pasažieru pārvadājumu tiesības trīspusējā satiksmē (saskaņā ar ES nolīguma 19. panta 2. punktu), bet nekādas tiesības attiecībā uz kabotāžu.

Francija 2007. gadā grozīja savu 1951. gada divpusējo nolīgumu ar Šveici par autotransportu, lai atļautu kabotāžu abu valstu pierobežas reģionos, sniedzot regulārus pārrobežu pakalpojumus starp abām valstīm. Tagad Francija ir vienīgā valsts, kuras nolīgums ar Šveici atļauj kabotāžu pasažieru autopārvadājumus ar autobusiem.

kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautiskajam autobusu pārvadājumu tirgum³ (turpmāk “Regula (EK) Nr. 1073/2009”). Atļauja veikt kabotāžas pārvadājumus saistībā ar starptautisku pasažieru pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu ar autobusiem pierobežas reģionos starp Itāliju un Šveici ļautu iesaistītajiem pārvadātājiem kļūt konkurētspējīgākiem un efektīvākiem.

Par ES kompetenci

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 3. panta 2. punktā paredzēts, ka “Savienības ekskluzīvā kompetencē ir arī noslēgt starptautisku nolīgumu, ja tā slēgšana ir paredzēta Savienības leģislatīvajā aktā vai ja tas ir nepieciešams, lai ļautu Savienībai īstenot tās iekšējo kompetenci tiktāl, ciktāl līguma slēgšana ietekmē Savienības kopīgos noteikumus vai maina to darbības jomu”.

Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1073/2009 kabotāžas pārvadājumus Savienībā ar konkrētiem nosacījumiem drīkst veikt tikai tie pārvadātāji, kam ir Kopienas atļauja. Starptautiskās saistības, kas ļauj citiem pārvadātājiem, jo īpaši pārvadātājiem no trešām valstīm, veikt šādas darbības, ietekmē iepriekš minēto regulu LESD 3. panta 2. punkta nozīmē⁴.

Turklāt šādas starptautiskās saistības ietekmē arī ES nolīgumu, jo īpaši tā 20. pantu. Tās nav atļautas ar minētā panta 1. punktu, izņemot gadījumus, kas noteikti 2. punktā.

Līdz ar to saistības, piemēram, Itālijas plānotās saistības, ir Savienības ekskluzīvā kompetencē. Tomēr saskaņā ar LESD 2. panta 1. punktu Savienība drīkst pilnvarot dalībvalstis rīkoties jomās, kurās tai ir ekskluzīva kompetence.

Šā priekšlikuma mērķis ir pilnvarot Itāliju risināt sarunas un noslēgt ar Šveici nolīgumu, kas atļautu kabotāžas pārvadājumus, sniedzot pārrobežu pasažieru autopārvadājumu pakalpojumus ar autobusiem abu valstu attiecīgajos pierobežas reģionos.

Procedūra

Kabotāžas pārvadājumi Savienībā, ko veic trešo valstu pārvadātāji, kuriem nav Kopienas atļaujas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1073/2009, ietekmē autobusu pārvadājumu iekšējā tirgus darbību, kā to ar Regulu (EK) Nr. 1073/2009 noteicis Savienības likumdevējs. Tādēļ jānodrošina, ka LESD 2. panta 1. punktā minēto pilnvarojumu Savienības likumdevējs piešķir saskaņā ar LESD 91. pantā minēto likumdošanas procedūru.

• Saskaņība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

Pašlaik ES nolīgums neatļauj piemērot kabotāžas pārvadājumus pasažieru autopārvadājumos ar autobusiem. Tomēr ES nolīguma 20. panta 2. punktā ir īpaši atļauts turpināt izmantot esošās kabotāžas tiesības ar nosacījumu, ka nenotiek diskriminācija starp ES operatoriem un netiek traucēta konkurence. Nolīgums starp Itāliju un Šveici, kas atļautu kabotāžas pārvadājumus, sniedzot starptautiskos pasažieru pārvadājumu pakalpojumus ar autobusiem,

³ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regula (EK) Nr. 1073/2009 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautiskajam autobusu pārvadājumu tirgum un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 561/2006, OV L 300, 14.11.2009., 88. lpp.

⁴ Par līdzīgu situāciju sk. Eiropas Savienības Tiesas 2017. gada 16. maija atzinumu 2/15, EU:C:2017:376, 189. un 190. punktu.

nemainītu Šveices tiesības saskaņā ar ES nolīgumu. Turklāt divpusējā nolīguma noslēgšana, kas attiecas tikai uz kabotāžu attiecīgajos pierobežas reģionos, un attiecībā uz nediskrimināciju un neizkropļotu konkurenci, ievērojot nosacījumus, kas ir identiski ES nolīguma 20. panta 2. punktā noteiktajiem nosacījumiem, ir saskaņā ar politiku, kas ir šajā noteikumā paredzētā izņēmuma pamatā.

ES iekšienē kabotāža pasažieru autopārvadājumos ar autobusiem ir atļauta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1073/2009 noteikumiem. Minētās regulas 15. pants atļauj kabotāžas pārvadājumus ES šādos gadījumos: 1) neregulāri pārvadājumi, 2) speciāli regulāri pārvadājumi, ja tie ietverti līgumā, kas noslēgts starp organizētāju un pārvadātāju, 3) regulāri pārvadājumi, ko veic kā regulārus starptautiskus pārvadājumus, izņemot pārvadājumu pakalpojumus, kas nodrošina pilsētas centra vai konurbācijas vajadzības un vajadzības pēc pārvadājumiem starp tām un apkārtnējam teritorijām. Minētās regulas darbību ietekmētu divpusēja nolīguma noslēgšana par autotransporta pārvadājumiem, kā to pieprasījusi Itālija, bet šī ietekme būtu pietiekami ierobežota, ja atļauja tiktu piešķirta, pamatojoties uz iepriekš minētajiem nosacījumiem.

- **Atbilstība pārējiem Savienības politikas virzieniem**

Itālijas un Šveices nolīgums, kas atļauj kabotāžas pārvadājumus, sniedzot starptautiskos pasažieru pārvadājumu pakalpojumus ar autobusiem, abu valstu attiecīgajos pierobežas reģionos, nebūtu pretrunā nevienai citai Savienības politikai.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Šā priekšlikuma juridiskais pamats ir LESD 2. panta 1. punkts un 91. pants.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Priekšlikums ir Savienības ekskluzīvā kompetencē.

- **Proporcionalitāte**

Priekšlikuma mērķis ir saskaņā ar LESD 2. panta 1. punktu pilnvarot Itāliju risināt sarunas un noslēgt ar Šveici divpusēju nolīgumu, kas atļauj kabotāžas pārvadājumus, sniedzot starptautiskos pasažieru pārvadājumu pakalpojumus ar autobusiem abu valstu pierobežas reģionos. Tādējādi ierosinātais Eiropas Parlamenta un Padomes lēmums nepārsniedz to, kas ir vajadzīgs šā mērķa sasniegšanai.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Kabotāžas pārvadājumi Savienībā, ko veic trešo valstu pārvadātāji, kam nav Kopienas atļaujas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1073/2009, ietekmē autobusu pārvadājumu iekšējā tirgus darbību, kā to ar Regulu (EK) Nr. 1073/2009 noteicis Savienības likumdevējs. Tādēļ jānodrošina, ka LESD 2. panta 1. punktā minēto pilnvarojumu Savienības likumdevējs piešķir saskaņā ar LESD 91. pantā minēto likumdošanas procedūru. Ierosinātais tiesību akts pēc savas būtības ir individuāls pilnvarojums, kas jāpieņem pēc attiecīga Itālijas pieprasījuma. Tāpēc tam vajadzētu būt Itālijai adresēta lēmuma veidā. Tādējādi ierosinātais Eiropas Parlamenta un Padomes lēmums ir piemērots instruments, lai saskaņā ar LESD 2. panta 1. punktu Itālijai tiktu piešķirtas pilnvaras rīkoties šajā jautājumā.

3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

• **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Šā priekšlikuma pamatā ir Itālijas pieprasījums, un tas attiecas vienīgi uz šo dalībvalsti. No Vācijas ir saņemts līdzīgs pieprasījums, uz kuru attiecas paralēla procedūra.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Šis priekšlikums neietekmē Savienības budžetu.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS,

ar ko Itāliju pilnvaro risināt sarunas un noslēgt ar Šveici nolīgumu, kas atļauj kabotāžas pārvadājumus, sniedzot starptautiskus pasažieru autopārvadājumu pakalpojumus ar autobusiem abu valstu pierobežas reģionos

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 2. panta 1. punktu un 91. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu⁵,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu⁶,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Nolīguma starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par preču un pasažieru dzelzceļa un autotransporta pārvadājumiem⁷ (turpmāk "ES nolīgums") 20. panta 1. punktu pasažieru pārvadājumi ar autobusiem starp diviem punktiem, kas atrodas vienas Līgumslēdzējas puses teritorijā, pārvadātājiem, kas veic uzņēmējdarbību otras Līgumslēdzējas puses teritorijā, t. s. "kabotāža", nav atļauti.
- (2) Saskaņā ar ES nolīguma 20. panta 2. punktu spēkā esošās kabotāžas tiesības saskaņā ar divpusējiem nolīgumiem, kas noslēgti starp Savienības dalībvalstīm un Šveici, kuras bija spēkā brīdī, kad tika noslēgts ES nolīgums, proti, 1999. gada 21. jūnijā, var turpināt izmantot, ar nosacījumu, ka nenotiek diskriminācija starp Savienības pārvadātājiem un netiek traucēta konkurence. Itālijai nav divpusēja nolīguma ar Šveici, kas atļauj veikt kabotāžas pārvadājumus, sniedzot pasažieru pārvadājumu pakalpojumus ar autobusiem starp abām valstīm. Tāpēc tiesības veikt šādas darbības, pamatojoties uz šāda nolīguma iespējamo noslēgšanu, nav starp tiesībām, uz kurām attiecas ES nolīguma 20. panta 2. punkts.
- (3) Starptautiskās saistības, kas ļauj Šveices pārvadātājiem veikt kabotāžas pārvadājumus Savienībā, var ietekmēt ES nolīguma 20. pantu tiktāl, ciktāl šis noteikums neatļauj šādas darbības.
- (4) Turklāt saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1073/2009⁸ kabotāžas pārvadājumus Savienībā ar konkrētiem nosacījumiem drīkst veikt tikai tie pārvadātāji, kam ir Kopienas

⁵ OV C [...], [...], [...]. lpp.

⁶ OV C [...], [...], [...]. lpp.

⁷ OV L 114, 30.4.2002., 91. lpp.

⁸ OV L 300, 14.11.2009., 88. lpp.

atļauja. Starptautiskās saistības, kas ļauj trešo valstu pārvadātājiem, kuri nav šādas atļaujas turētāji, veikt šāda veida pārvadājumus, var ietekmēt minēto regulu.

- (5) Tādējādi šādas saistības ir Savienības ekskluzīvā ārējā kompetencē. Dalībvalstis var risināt sarunas vai uzņemties šādas saistības tikai tad, ja Savienība tās ir pilnvarojusi saskaņā ar LESD 2. panta 1. punktu.
- (6) Kabotāžas pārvadājumi Savienībā, ko veic trešo valstu pārvadātāji, kam nav Kopienas atļaujas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1073/2009, ietekmē autobusu pārvadājumu iekšējā tirgus darbību, kā to ar Regulu (EK) Nr. 1073/2009 noteicis Savienības likumdevējs. Tādēļ jānodrošina, ka LESD 2. panta 1. punktā minēto pilnvarojumu Savienības likumdevējs piešķir saskaņā ar LESD 91. pantā minēto likumdošanas procedūru.
- (7) Itālija 2018. gada 7. februāra vēstulē prasīja Savienības pilnvarojumu noslēgt nolīgumu ar Šveici, kas atļauj kabotāžas pārvadājumus, sniedzot starptautiskus pasažieru pārvadājumu pakalpojumus ar autobusiem abu valstu attiecīgajos pierobežas reģionos.
- (8) Kabotāžas pārvadājumi ļauj palielināt transportlīdzekļu slodzes koeficientu, tādējādi palielinot pakalpojumu ekonomisko efektivitāti. Tāpēc ir lietderīgi atļaut šādus pārvadājumus, sniedzot starptautiskus pasažieru pārvadājumu pakalpojumus ar autobusiem attiecīgajos Šveices un Itālijas pierobežas reģionos. Tas varētu vēl vairāk stiprināt šo pierobežas reģionu integrāciju.
- (9) Lai nodrošinātu, ka attiecīgie kabotāžas pārvadājumi pārmērīgi nemaina ar Regulu (EK) Nr. 1073/2009 izveidoto autobusu pārvadājumu iekšējā tirgus darbību, to atļaujai vajadzētu būt ar nosacījumu, ka nenotiek diskriminācija starp pārvadātājiem, kuri veic uzņēmējdarbību Savienībā, un netiek traucēta konkurence.
- (10) Tā paša iemesla dēļ kabotāžas pārvadājumi būtu jāatļauj tikai Itālijas pierobežas apgabalos, sniedzot autobusu pārvadājumu pakalpojumus starp Itāliju un Šveici. Šim nolūkam ir nepieciešams definēt Itālijas pierobežas reģionus šā lēmuma nozīmē tā, lai pienācīgi ņemtu vērā Regulas (EK) Nr. 1073/2009 darbību, vienlaikus ļaujot palielināt attiecīgo pārvadājumu efektivitāti,

IR PIENĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Itālija ir pilnvarota risināt sarunas un noslēgt ar Šveici nolīgumu, kas atļauj kabotāžas pārvadājumus attiecīgajos Itālijas un Šveices pierobežas reģionos, sniedzot autobusu pārvadājumu pakalpojumus starp abām valstīm, ar nosacījumu, ka nenotiek diskriminācija starp pārvadātājiem, kuri veic uzņēmējdarbību Savienībā, un netiek traucēta konkurence.

Par Itālijas pierobežas reģioniem šā punkta pirmās daļas nozīmē uzskata Pjemontas un Lombardijas reģionus, kā arī Valles d'Aostas un Trentīno-Alto Adidžes autonomos reģionus.

2. pants

Itālija informē Komisiju par nolīguma noslēgšanu saskaņā ar šā lēmuma 1. pantu un paziņo minētā nolīguma tekstu. Komisija par to informē Padomi un Eiropas Parlamentu.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Itālijas Republikai.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*